

Finland-Hämeenlinna: Water-treatment chemicals
OJ S 66/2023 03/04/2023
Contract award notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy

National registration number: 1711549-6

Postal address: Paroistentie 7

Town: Hämeenlinna

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

Postal code: 13600

Country: Finland

Contact person: Iina Eiste

E-mail: iina.eiste@sarastia.fi

Internet address(es):

Main address: <https://hsvesi.fi/>

I.6. Main activity

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Vesilaitoskemikaalit

II.1.2. Main CPV code

24962000 Water-treatment chemicals

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia puhtaan veden ja jäteveden käsittelyyn tarvittavista kemikaaleista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy:n toiminta-alueella.

Kilpailutus oli jaettu seuraaviin osakokonaisuuksiin:

1. Kalkki, Ca(OH)₂ (jäteveden käsittely)
2. Ferrisulfaatti (Fe₂(SO₄)₃) (jäteveden käsittely)
3. Jätevesien pH:n ja alkaliteetin säätöön sopiva kalkki (jäteveden käsittely)
4. Ferrosulfaatti (FeSO₄) (jäteveden käsittely)
5. Alumiinisulfaatti (jäteveden käsittely)
6. Metanoli (CH₃OH) (jäteveden käsittely)

7. Natriumhydroksidi (NaOH) (jäteveden käsittely)
8. Natriumhydroksidi (NaOH) (puhtaan veden käsittely)
9. Kalkkirouhe (CaCO₃) (puhtaan veden käsittely)
10. Kalsiumhydroksidi (Ca(OH)₂) (puhtaan veden käsittely)

Kilpailutus suoritettiin avoimella menettelyllä ja sopimustoimittajaksi jokaiseen osakokonaisuuteen valittiin yksi vertailussa eniten pisteitä saanut tarjoaja. Kilpailutuksen valintaperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus, jokaisessa osakokonaisuudessa hinnan painoarvon ollessa 100 pistettä. Hankinnan kohteen laadulle asetetut vähimmäisvaatimukset mahdollistivat vertailun ainoastaan hinnalla.

Sopimuskausi on määräaikainen yksi (1) vuotta ja sopimukseen sisältyy mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) optiovuodella. Optiokausi otetaan käyttöön automaattisesti sopimuksen alkuperäisin ehdoin, ellei hankintayksikkö toisin ilmoita viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 301 900,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Kalkki, Ca(OH)₂ (jäteveden käsittely)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden käsittelyyn tarkoitetusta kalkista (Ca(OH)₂) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Ferrisulfaatti (Fe₂(SO₄)₃) (jäteveden käsittely)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden käsittelyyn tarkoitettua ferrisulfaattia ($\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Jätevesien pH:n ja alkaliteetin säätöön sopiva kalkki (jäteveden käsittely)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden pH:n ja alkaliteetin säätöön tarkoitettua kalkista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Ferrosulfaatti (FeSO_4) (jäteveden käsittely)

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden käsittelyyn tarkoitettua ferrosulfaattia (FeSO_4) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Alumiinisulfaatti (jäteveden käsittely)
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden käsittelyyn tarkoitettua alumiinisulfaatista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Metanoli (CH₃OH) (jäteveden käsittely)
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden käsittelyyn tarkoitettua metanolista (CH₃OH) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Natriumhydroksidi (NaOH) (jäteveden käsittely)
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia jäteveden käsittelyyn tarkoitettua natriumhydroksidista (NaOH) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kalkkirouhe (CaCO₃) (puhtaan veden käsittely)
Lot No: 9

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia puhtaan veden käsittelyyn tarkoitettua kalkkirouheesta (CaCO₃) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kalsiumhydroksidi Ca(OH)₂ (puhtaan veden käsittely)
Lot No: 10

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia puhtaan veden käsittelyyn tarkoitettua kalsiumhydroksidista (Ca(OH)₂) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Natriumhydroksidi (NaOH) (puhtaan veden käsittely)
Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

24962000 Water-treatment chemicals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C2 Kanta-Häme

II.2.4. Description of the procurement

Hämeenlinnan Seudun Vesi Oy pyysi tarjouksia puhtaan veden käsittelyyn tarkoitettua natriumhydroksidista (NaOH) tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 235-678244](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Kalkki, Ca(OH)₂ (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SMA Mineral Oy

National registration number: 1572824-8

Postal address: Selleenkatu 281

Town: TORNIO

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 95450

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 69 700,00 EUR

Total value of the contract/lot: 69 700,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Ferrisulfaatti (Fe₂(SO₄)₃) (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kemira Oyj

National registration number: FI01098230

Postal address: Energiakatu 4

Town: Helsinki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 00101

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 400 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 400 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 3

Title:

Jätevesien pH:n ja alkaliteetin säätöön sopiva kalkki (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Nordkalk Oy Ab

National registration number: 1796277-5

Postal address: Skräbbölenie

Town: Parainen
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Postal code: 21600
Country: Finland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 140 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 140 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 4

Title:

Ferrosulfaatti (FeSO₄) (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7
Number of tenders received from SMEs: 4
Number of tenders received by electronic means: 7
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kemira Oyj
National registration number: FI01098230
Postal address: Energiakatu 4
Town: Helsinki
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Postal code: 00101
Country: Finland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 20 800,00 EUR
Total value of the contract/lot: 20 800,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 5

Title:

Alumiinisulfaatti (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kemira Oyj

National registration number: FI01098230

Postal address: Energiakatu 4

Town: Helsinki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 00101

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 72 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 72 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 6

Title:

Metanoli (CH₃OH) (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: NovoChem Oy
National registration number: 2379271-7
Postal address: Saaristotie 421
Town: Loviisa
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Postal code: 07940
Country: Finland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 33 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 33 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

Lot No: 7

Title:

Natriumhydroksidi (NaOH) (jäteveden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7
Number of tenders received from SMEs: 4
Number of tenders received by electronic means: 7
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kemira Oyj
National registration number: FI01098230
Postal address: Energiakatu 4
Town: Helsinki
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Postal code: 00101
Country: Finland
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 525 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 525 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 9

Title:

Kalkkirouhe (CaCO₃) (puhtaan veden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Nordkalk Oy Ab

National registration number: 1796277-5

Postal address: Skräbbölenie

Town: Parainen

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 21600

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 14 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 14 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 10

Title:

Kalsiumhydroksidi Ca(OH)₂ (puhtaan veden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/03/2023

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Nordkalk Oy Ab

National registration number: 1796277-5

Postal address: Skräbbölenie

Town: Parainen

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 21600

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 400,00 EUR

Total value of the contract/lot: 1 400,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

Lot No: 8

Title:

Natriumhydroksidi (NaOH) (puhtaan veden käsittely)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bang & Bonsomer Group Oy

National registration number: 0103570-7

Town: Helsinki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 26 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 26 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Asianosaisen on tehtävä hankintaoikaisuvaatimus tai valitus markkinaoikeuteen 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/03/2023